



CHULA VISTA ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

Minutes of the Regular Meeting of the District Advisory Council (DAC) District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Education Service and Support Center - Room C

84 East J Street, Chula Vista, CA 91910

May 19, 2020

12:00 p.m.-2:00 p.m.

1. **CALL TO ORDER/INTRODUCTION** – DAC Chairperson, Marina Beltran, called the meeting to order at 12:03 p.m. and welcomed everyone to the second virtual meeting. Before the meeting started, she reviewed the “Ground Rules” as a protocol in conducting these meetings. There were no school presentations. Mrs. Beltran stated that DAC/DELAC elections will take place at the first meeting of the 2020-21 school year for the following positions: *DAC and DELAC Vice-Chairperson and Board Member*.
2. **SUPERINTENDENT’S REPORT** - Dr. Francisco Escobedo, talked about the amazing DAC/DELAC Board members’ leadership and thanked each of the members for their remarkable service during the school year. Dr. Escobedo point out that Executive Director, Keith Malcom, is retiring at the end of the school year. He thanked Mr. Malcom for leading this wonderful parent leader committee and wished him the best in the new chapter of his life. Dr. Escobedo shared and reviewed the “Brain Trust Summary Comments – Logistics” stakeholder feedback on what schools will look like when schools reopen. Dr. Escobedo added that a parent survey will be sent out on Friday to find out parent needs when schools resume. Parents asked questions that were answered by Dr. Escobedo. The Brain Trust Summary Comment Logistics will be posted on the DAC/DELAC District’s website.
3. **DISTRICT ADMINISTRATORS REPORT** - Deputy Superintendent, Oscar Esquivel, shared on the \$41 billion revenue decrease due to the COVID-19 pandemic. Mr. Esquivel provided a review of the Governor’s May revise budget which is an adjustment of the January budget. Mr. Esquivel also discussed the impact of the revised May budget on the District’s estimated funding and other items that will be impacted due to the pandemic. Mr. Esquivel mentioned that there will a Preliminary Proposed Budget presentation at the May 27, 2020 Board meeting. Mr. Esquivel said information will be sent out next week to invite everyone to a virtual Budget Advisory Committee (BAC) meeting on May 28, 2020 where he will discuss the impacts of the budget report. Mr. Esquivel wished everyone a very safe summer.

Dr. Jeffrey Thiel, Assistant Superintendent of Human Resources, appreciated everyone’s participation and acknowledged the DAC/DELAC Board members for the good work they did throughout the school year. Dr. Thiel also congratulated Mr. Keith Malcom for his upcoming retirement and wished him the best.

Dr. Matthew Tessier, Assistant Superintendent, Innovation and Instruction Services and Support, thanked Mr. Keith Malcom for an exceptional job with his leadership, instruction, and coaching of his schools. He wished him the best on his retirement and also thanked the DAC/DELAC Board members in providing these online platform meetings.

Dr. Tessier announced that the new 3-year LCAP Template is due on July 1, 2021. Dr. Tessier mentioned the template that is due on July 1, 2020 to the County and State is the “*Operations Written Report*”. On this report, Dr. Tessier will provide an overview explaining the changes to address the COVID-19 pandemic and school closures. Dr. Tessier included that the Covid-19 Operations Written Report will be presented at the June 17, 2020 Board meeting for approval. Dr. Tessier announced that the State will release another LCAP template after summer which will cover the 2020-21 school year and will be due in December 15, 2020. In other words, there will be three reports that will be presented to stakeholders during the next school year which are the following: (COVID-19 *Operations Written Report which is due on July 1, 2020, One-year LCAP 2020-21 which due on December 15, 2020, and the Three-year LCAP, which is due on July 1, 2021*.). Parents asked several questions that were answered by Dr. Tessier. Additional information is available for review at the Innovation and Instruction Services and Support department.

Keith Malcom, Executive Director of Language and Instruction, mentioned that DAC/DELAC elections will be held during the Fall season. Mr. Malcom thanked and recognized each DAC/DELAC Board member for their outstanding job during this school year. He added that it was wonderful working with each of the Board members and mentioned that today will be his last meeting. He said that he will miss all the team and parent leaders.

4. **CHAIRPERSONS' REPORTS** - DAC Chairperson, Marina Beltran, thanked everyone from parents, staff, school representatives, Dr. Escobedo, Keith Malcom, Patricia Pimentel, and Olivia Guerrero for supporting her. She said she was so grateful in sharing this opportunity with a great team of DAC/DELAC Board members.

DELAC Chairperson, Arianna Gonzalez, thanked everyone for their support. She said she felt thankful for all the parents who approached her for advice. She said she will continue as Past-Chairperson and assured everyone that she will leave her door open for any concerns and will try to satisfy everyone's needs. She also wished Mr. Malcom the best in this new chapter of his retirement life. Mrs. Gonzalez conclude by mentioning that DAC/DELAC elections have been postponed until the new school year, but encouraged school representatives to run or to nominate someone for the open positions as DAC/DELAC Vice-Chairperson and Board Member.

DELAC Vice-Chairperson, Paola Granados, thanked Mr. Malcom and said that it was an honor to work with him. She mentioned that she has a lot of respect for Ms. Beltran and Ms. Gonzalez and she is glad she will continue seeing them next year. Ms. Granados also thanked Mr. Bame and Mrs. Marquez for being part of the board and contributing so much. Ms. Granados said that she is looking forward to a new dynamic school year.

5. **CONSOLIDATED REPORT SYSTEM (CARS)** – Patricia Pimentel, Coordinator of Language and Instruction, shared a PowerPoint presentation on CARS. Ms. Pimentel reviewed what the consolidated application and reporting system is. She reviewed the federal program funds on Title I, Title II, Title III and Title IV, including the 2020-21 estimated allocation, and CARS process, and timeline. Ms. Pimentel gave time for administrators and parents leaders to discuss on the Title I school funding. Ms. Pimentel mentioned that the PowerPoint presentation will be posted on the District's webpage.
6. **DISTANCE LEARNING TEACHER SUPPORT** – Dr. Gloria Ciriza, Executive Director of Instruction Services and Support, shared a presentation on the support the District is providing teachers on how they can engage in a meaningful way while Distance Learning with their students. Dr. Ciriza reviewed teachers' learning programs, including, CVESD teachers portal where teachers can access District learning resource links, weekly letter support, weekly oral language development topics and parent resource links. Dr. Ciriza mentioned a Parent Survey will be going out soon to get parents' feedback on how the District can support Distance Learning. Parents asked questions that were answered by Dr. Ciriza.
7. **DISTRICT COMMUNICATIONS** - Angelica Maldonado, Community Liaison, was happy to share the CVESD Resources and Events for the April/May calendar. Ms. Maldonado thanked Mr. Malcom and the DAC/DELAC Board for an amazing job with their contributions during the school year, and that she is looking forward to working with the new committee in the new school year. Ms. Maldonado shared how parents can access (MTSS) social and emotional resources support on the District's webpage. For additional questions, concerns please contact Ms. Maldonado at 619-425-9600, ext. 1465. Calendar will be uploaded on the DAC/DELAC District's webpage.

Susan Skala, CVE President, thanked the DAC/DELAC Board members for offering their time in this committee and for contributing their services during the school year. Ms. Skala said "We can't do our job without your support and the work you do." Ms. Skala also thanked Mr. Keith Malcom for working at CVESD and congratulated him on his retirement. Ms. Skala addressed the status of the state and local budget and the importance of safety when everyone is ready to return to school. Ms. Skala also encouraged parents to contact the state senators through a link to support the *HEROES Act*. Link will be posted on the District's webpage: Ms. Skala reminded everyone to sign the petition for *Cuts Hurts Kids!* She wished everyone a wonderful summer.

Margarita Holguin, Director of Chula Vista Community Collaborative Centers (CVCC), reminded everyone that the following Family Resource Centers will be open through the summer four days a week from 9-3 p.m. for essential family support services; Beacon Center, Open Door Youth Center, and the New Direction Family Center. Ms. Holguin reviewed the importance of being involved and to complete the 2020 Census survey. She also encouraged parents to remind their neighbors and family members to complete the survey. For additional information please call 619-422-9208, 619-407-4840 or 619-691-5301.

8. **PUBLIC/ORAL COMMUNICATION** – DAC Chairperson, Marina Beltran, announced that the parent questions and answers will be posted on the DAC/DELAC District's webpage. If you would like to address any additional questions, please email Mrs. Marina Beltran at 1mgdiaz@gmail or Mrs. Arianna Gonzalez at delac.cvesd@gmail.com
9. **ADJOURNMENT** - The meeting adjourned at 1:37 p.m.

Marina Beltran
DAC Chairperson

Arianna Gonzalez
DELAC Chairperson

Olivia Guerrero
Recording Secretary



DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA

Acta de la sesión ordinaria del
Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés)
Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (DELAC, por sus siglas en inglés)
Centro de Servicios y Apoyos Educativos - Salón C
84 East J Street, Chula Vista, CA 91910
19 de mayo de 2020
de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

1. **LLAMADO AL ORDEN Y PRESENTACIONES** - Marina Beltrán, Presidenta del DAC, llamó al orden la sesión a las 12:03 p.m. y dio la bienvenida a la segunda junta virtual. Antes de empezarla, citó las normas de conducta que la regirán. No hubo presentaciones de las escuelas. La Sra. Beltrán indicó que las elecciones de DAC/DELAC se llevarán a cabo durante la primera junta del año escolar 2020-21 para los siguientes cargos: *Vicepresidente y Miembro de la Mesa Directiva de DAC y de DELAC*.
2. **INFORME DEL SUPERINTENDENTE** – El Dr. Francisco Escobedo habló sobre el increíble liderazgo de los miembros de la Mesa Directiva de DAC/DELAC y agradeció a cada uno de los miembros por su servicio destacable durante el año escolar. El Dr. Escobedo señaló que el Director Ejecutivo, Keith Malcolm, se jubila al final del año escolar. Le dio las gracias al Sr. Malcolm por dirigir a este maravilloso comité de padres líderes y le deseó lo mejor en el nuevo capítulo de su vida. El Dr. Escobedo compartió y repasó el “Resumen de Comentarios y Logística del Comité de Expertos” – aportaciones de todos los interesados sobre cómo se verán las escuelas cuando se reabran. El Dr. Escobedo añadió que se enviará una encuesta a los padres de familia el viernes para enterarnos de las necesidades de los padres cuando se reanudan las escuelas. Algunos padres hicieron preguntas que fueron respondidas por el Dr. Escobedo. El Resumen de Comentarios y Logística del Comité de Expertos estará publicado en la página DAC/DELAC en el sitio web del Distrito.
3. **INFORME DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO** – El Superintendente Adjunto, Oscar Esquivel, habló sobre la disminución de ingresos de \$41 billones debido a la pandemia del COVID-19. El Dr. Esquivel dio un repaso al presupuesto revisado de mayo del gobernador, el cual es un ajuste al presupuesto de enero. El Sr. Esquivel también platicó sobre el impacto del presupuesto revisado de mayo en la estimación de fondos del Distrito y otros artículos que serán afectados debido a la pandemia. El Sr. Esquivel mencionó que habrá una presentación de la Propuesta Preliminar del Presupuesto en la junta de la Mesa Directiva de Educación el 27 de mayo de 2020. El Sr. Esquivel indicó que la próxima semana se enviará información para invitar a todos a la junta virtual del Comité Asesor del Presupuesto (BAC) el 28 de mayo de 2020, en la cual se tratarán las afectaciones del informe del presupuesto. El Sr. Esquivel les deseó a todos un verano seguro.

El Vicesuperintendente de Recursos Humanos, el Dr. Jeffrey Thiel, agradeció la participación de todos y reconoció a los miembros de la Mesa Directiva de DAC/DELAC por el buen trabajo que hicieron en el transcurso del año escolar. El Dr. Thiel también felicitó al Sr. Keith Malcolm por su próxima jubilación y le deseó lo mejor.

El Vicesuperintendente de Innovación y Servicios y Apoyos Educativos, el Dr. Matthew Tessier, le dio las gracias al Sr. Keith Malcolm por su trabajo excepcional y el liderazgo, enseñanza y apoyo que brindó a sus escuelas. Le deseó lo mejor para su jubilación y también agradeció a los miembros de la Mesa Directiva de DAC/DELAC por proporcionar estas juntas a través de plataformas en línea.

El Dr. Tessier anunció que el nuevo esquema del LCAP de 3 años deberá presentarse el 1º de julio de 2021. El Dr. Tessier mencionó que el esquema que se debe presentar al condado y al estado el 1º de julio de 2020 es el “Informe Escrito de Operaciones”. En este informe, El Dr. Tessier proporcionará un repaso general que explica los cambios que se hicieron para abordar la pandemia del COVID-19 y el cierre de escuelas. El Dr. Tessier añadió que el Informe Escrito de Operaciones COVID-19 será presentado en la junta de la Mesa Directiva de Educación el 17 de junio de 2020 para su aprobación. El Dr. Tessier anunció que el estado entregará otro esquema del LCAP después del verano y el cual cubrirá el año escolar 2020-21 y que deberá presentarse el 15 de diciembre de 2020. En otras palabras, se presentarán tres informes a los interesados durante el próximo año escolar, como sigue: *(Informe Escrito de Operaciones COVID-19 el 1º de julio de 2020, LCAP 2020-21 por un año el 15 de diciembre de*

2020 y el LCAP de tres años el 1º de julio de 2021). Los padres hicieron varias preguntas que fueron respondidas por el Dr. Tessier. Más información está disponible para su revisión en el Departamento de Innovación y Servicios y Apoyos Educativos.

El Director Ejecutivo de Enseñanza de Lenguaje, el Sr. Keith Malcolm, mencionó que las elecciones de DAC/DELAC se llevarán a cabo durante la temporada de otoño. El Sr. Malcolm agradeció y reconoció a cada miembro de la Mesa Directiva de DAC/DELAC por su trabajo sobresaliente durante este año escolar. Añadió que fue maravilloso tener la oportunidad de trabajar con cada uno de los miembros de la Mesa Directiva y mencionó que ésta será su última junta. Dijo que va a extrañar a todo el equipo y a los padres líderes.

4. **INFORMES DE LOS PRESIDENTES** – La Sra. Marina Beltrán, Presidenta de DAC, agradeció a todos los padres, personal, representantes de escuelas, al Dr. Escobedo, Keith Malcolm, Patricia Pimentel y a Olivia Guerrero por el apoyo que le brindaron. Dijo que está muy agradecida por compartir esta oportunidad con el gran equipo de miembros de la Mesa Directiva de DAC/DELAC.

La Sra. Arianna González, Presidenta de DELAC, agradeció a todos por su apoyo. Dijo sentirse agradecida por todos los padres que se acercaron a ella para algún consejo. Dijo que continuará como expresidenta y aseguró a todos que su puerta permanecerá abierta para cualquier inquietud e intentará de satisfacer las necesidades de todos. También le deseó al Sr. Malcolm lo mejor en su nuevo capítulo de vida jubilada. La Sra. González concluyó mencionando que las elecciones de DAC/DELAC han sido pospuestas hasta el nuevo año escolar y alentó a los representantes de escuelas a postularse o nominar a alguien para los cargos vacantes de Vicepresidente y miembro de la Mesa Directiva de DAC/DELAC.

5. **APOYO A MAESTROS CON LA EDUCACIÓN A DISTANCIA** – La Dra. Gloria Ciriza, Directora Ejecutiva de Servicios y Apoyos Educativos, compartió una presentación sobre el apoyo que el Distrito brinda a los maestros sobre cómo pueden participar de manera significativa con sus estudiantes. La Dra. Ciriza compartió los programas de enseñanza de los maestros, incluyendo el portal de maestros CVESD en el cual los maestros tienen acceso a enlaces de recursos de enseñanza del Distrito, carta semanal de apoyo, temas semanales de desarrollo del lenguaje oral y enlaces de recursos para padres. La Dra. Ciriza mencionó que pronto se enviará una Encuesta para Padres para recopilar las opiniones de los padres sobre cómo el Distrito puede apoyar a la educación a distancia. Los padres hicieron preguntas que fueron respondidas por la Dra. Ciriza.
6. **AVISOS DEL DISTRITO** - Angelica Maldonado, Enlace para Padres, con gusto compartió el calendario de eventos de recursos comunitarios y del distrito para los meses de abril/mayo. La Sra. Maldonado agradeció al Sr. Malcolm y a la Mesa Directiva de DAC/DELAC por su trabajo maravilloso y sus contribuciones durante el año escolar, y espera trabajar con el consejo nuevo durante el nuevo año escolar. La Sra. Maldonado compartió cómo pueden tener acceso a (MTSS) recursos de apoyo social y emocional a través de la página web del Distrito. Para cualquier otra pregunta o inquietud, comuníquese con la Sra. Maldonado al 619-425-9600, ext. 1465. El calendario se publicará en la página web del Distrito.

Susan Skala, Presidenta de CVE, agradeció a los miembros de la Mesa Directiva DAC/DELAC por brindar su tiempo en este consejo y contribuir sus servicios durante el año escolar. La Srita. Skala dijo “No podemos hacer nuestro trabajo sin el apoyo de ustedes y todo el trabajo que ustedes hacen”. La Srita. Skala también habló sobre el estatus del presupuesto estatal y local y la importancia de la seguridad cuando todos estén listos para regresar a la escuela. La Srita. Skala también alentó a los padres a contactar a los senadores estatales a través de un enlace para apoyar el Decreto de HEROES. Se publicará un enlace en la página web del Distrito: ¡la Srita Skala recordó a todos de firmar la petición de Cuts Hurts Kids! (los recortes hacen daño a los niños). Deseó a todos un verano maravilloso.

Margarita Holguín, Directora de los Centros Comunitarios Colaborativos de Chula Vista (CVCC), recordó a todos que los Centros de Recursos Familiares permanecerán abiertos durante el verano por cuatro días a la semana de 9 a.m.-3 p.m. para servicios esenciales de apoyo a familias; así como el *Beacon Center*, *Open Door Youth Center*, y *New Direction Family Center*. La Srita. Holguín habló sobre la importancia de la participación y de completar la encuesta del Censo 2020. También alentó a los padres que le recordaran a sus vecinos y miembros de familia de

completar la encuesta. Para información adicional, favor de llamar al 619-422-9209, 619-407-4840 o al 619-691-5301.

7. **AVISOS PÚBLICOS** – La Sra. Marina Beltrán, Presidenta de DAC, anunció que las preguntas de los padres y las respuestas se publicarán en la página de DAC/DELAC en el sitio web del Distrito. Si quisiera hacer alguna pregunta adicional, favor de enviar un correo electrónico a la Sra. Marina Beltrán a 1mgdiaz@gmail.com o a la Sra. Arianna González a delac.cvesd@gmail.com.

8. **SE LEVANTA LA SESIÓN** – La junta concluyó a la 1:37 p.m.

Marina Beltrán
Presidenta del DAC

Arianna González
Presidenta del DELAC

Olivia Guerrero
Secretaria de Actas